

<b>Zeitschrift:</b>	Le messager suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France
<b>Herausgeber:</b>	Le messager suisse de France
<b>Band:</b>	15 (1969)
<b>Heft:</b>	10
<b>Rubrik:</b>	Présence suisse dans le monde

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# présence suisse dans le monde



## RUEIL-MALMAISON

Le nouveau siège social du Groupe Sandoz à Rueil-Malmaison. Un admirable platane a été respecté et la marquise de l'entrée construite tout autour. Réalisé sur un grand terrain coupé de pièces d'eau qui faisait autrefois partie du parc de Richelieu, cet ensemble a été conçu par les architectes Burckhardt et Zehrfuss qui ont su conserver le maximum d'espaces verts. Trois bâtiments ont été construits à cet effet. L'un administratif, l'autre réservé aux laboratoires et le troisième aux salles à manger et auditorium. 450 personnes travaillent dans un climat extraordinaire de calme au centre d'une banlieue de Paris qui est loin de l'être. Tout a été conçu pour un meilleur rendement : harmonies des couleurs, confort, silence, voire musique pour certains cobayes. C'est un ensemble qui fait honneur à la Suisse. →

## La Suisse participe à un festival folklorique irlandais

Un groupe folklorique suisse de Ennetbürgen-Stans a participé au Festival Kilkenny, en Irlande.

## Musiciens suisses au Luxembourg

Le « Trio Elvetic » a donné un concert de musique de chambre au Foyer Européen à Luxembourg. Au programme figuraient des œuvres de Joseph Haydn, Ludwig van Beethoven, Carl Maria von Weber et Frank Martin.

## Un compositeur suisse à l'honneur à New York

La première de l'œuvre du compositeur suisse Rudolf Kelterborn, « Miroirs », a été interprétée dans le cadre d'un

concert donné au Carnegie Hall de New York. Le Contemporary Chamber-Ensemble avait inscrit en outre à son programme des œuvres de Boulez, Schoenberg et Carter.

## Musiciens suisses en Autriche

A l'occasion de l'inauguration de la saison du Teatro Colon à Buenos Aires, le chef d'orchestre suisse Jacques Bodmer a dirigé un concert de l'Orchestre Philharmonique de Buenos Aires.

Le chef d'orchestre genevois Pierre Colombo séjournait du 8 au 22 juin à Rio de Janeiro en qualité de membre de jury pour le 4<sup>e</sup> Concours International de Chant d'Opéra. A cette occasion, il dirigeait également l'Orchestre Symphonique Brésilien.



## Musicien suisse en Australie

Le musicien suisse Raffaele Altwegg, ancien soliste (violoncelle) à l'orchestre de la « Tonhalle » de Zurich et membre de la « Tonhalle-Quartett » a été momentanément libéré de ses fonctions à l'Académie de musique de Zurich afin d'effectuer un voyage en Australie. Raffaele Altwegg s'est produit en qualité de soliste dans le concerto « Salopart » d'Anton Dvôrak donné par le « Canberra Symphony Orchestra ». Depuis février 1969, il enseigne à la « Canberra School of music ».

## Chercheurs suisses à Munich

Dans le cadre du « Deutscher Alpenverein » deux chercheurs suisses, le professeur de Quervain, directeur de l'Institut Suisse pour l'Etude de la Neige et des Avalanches, ainsi que son collaborateur, M. Schild, ont parlé des problèmes de structures des cristaux de neige, de la physique et de la mécanique de la neige et des avalanches. Les conférenciers ont suscité un vif succès auprès du public allemand spécialisé dans ce domaine.

## Distinction pour un pédagogue suisse

Lors du Congrès International du FONEME (Istituto per lo studio e la ricerca nel campo della formazione umana) dont le siège est à Milan, Mme Dr. phil. Maria Egg-Benes, directrice de l'école de pédagogie curative de la ville de Zurich, a reçu cette année le prix FONEME.

## Nomination d'un savant suisse aux Etats-Unis

Ernest Hadorn, professeur à l'université de Zurich, directeur de l'Institut zoologique, a été nommé foreign associate par la « National Academy of Science » ainsi que neuf autres savants.